UCHWAŁA NR 287/1826/23
ZARZĄDU POWIATU PODDĘBICKIEGO

z dnia 21 grudnia 2023 r.

w sprawie zawarcia umowy na prowadzenie w 2024 r. punktu nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego, nieodpłatnej mediacji oraz edukacji prawnej przez organizację pozarządową prowadzącą działalność pożytku publicznego

Na podstawie art. 32 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1526; zm.: Dz. U. z 2023 r. poz. 572), art. 11 ust. 7 ustawy z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 945) oraz Uchwały Nr 286/1818/23 Zarządu Powiatu Poddębickiego z dnia 14 grudnia 2023 roku rozstrzygnięcia otwartego konkursu ofert na realizację zadania pn. „Prowadzenie w 2024 roku punktu nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego, nieodpłatnej mediacji oraz edukacji prawnej na obszarze Powiatu Poddębickiego przez organizację pozarządową prowadzącą działalność pożytku publicznego" Zarząd Powiatu Poddębickiego uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Zawiera się umowę ze Stowarzyszeniem Sursum Corda, ul. Lwowska 11, 33-300 Nowy Sącz wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000020382 na prowadzenie w 2024 r. punktu nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego, nieodpłatnej mediacji oraz edukacji prawnej przez organizację pozarządową zgodnie z ustawą o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej.

2. Projekt umowy stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Zarządu
Małgorzata Komajda

Członek Zarządu
Piotr Majer

Członek Zarządu
Zdzisław Cyganiak

Członek Zarządu
Piotr Kozłowski

Członek Zarządu
Beata Przybylska

Załącznik do uchwały Nr 191/2023
Zarządu Powiatu Poddębickiego
z dnia 14 grudnia 2023 r.

Projekt Umowy

UMOWA O REALIZACJĘ ZADANIA PUBLICZNEGO
NA PODSTAWIE OFERTY, O KTÓREJ MOWA W ART. 16 UST. 1 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 R. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO
I O WOLONTARIACIE (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 571)

Nr .....

pod tytułem:

„Prowadzenie w 2024 roku punktu nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego, nieodpłatnej mediacji oraz edukacji prawnej na obszarze Powiatu Poddębickiego przez organizację pozarządową prowadzącą działalność pożytku publicznego"

zawarta w dniu ..... grudnia 2023 roku w Poddębicach pomiędzy:

Powiatem Poddębickim w imieniu którego działa Zarząd Powiatu w Poddębicach, reprezentowany przez:

1. Starosta Poddębicki – Małgorzata Komajda
2. Wicestarosta – Piotr Majer

z kontrasygnatą Skarbnika Powiatu – Pani Jadwigi Zagozdy

zwaną dalej „**Zleceniodawcą**",

a

Stowarzyszeniem SURSUM CORDA, z siedzibą w Nowym Sączu ul. Lwowska 11, wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000020382, reprezentowanym przez: Pana Marcina Kałużnego – Prezesa Zarządu, zgodnie z wyciągiem z właściwego rejestru, załączonym do niniejszej umowy,

zwanym dalej **„Zleceniobiorcą"**.

§ 1. Przedmiot umowy

1. Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 571) zwanej dalej „ustawą", realizację zadania publicznego pod tytułem: „Prowadzenie w 2024 roku punktu nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego, nieodpłatnej mediacji oraz edukacji prawnej na obszarze Powiatu Poddębickiego przez organizację pozarządową prowadzącą działalność pożytku publicznego" określonego szczegółowo w ofercie złożonej przez Zleceniobiorcę w dniu 1 grudnia 2023 r., zwanego dalej „zadaniem publicznym", a Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne w zakresie określonym i na warunkach określonych w niniejszej umowie oraz w ofercie.

2. Zleceniodawca przyznaje Zleceniobiorcy środki finansowe, o których mowa w § 3, w formie dotacji, której celem jest realizacja zadania publicznego w sposób zgodny z postanowieniami tej umowy.

3. Niniejsza umowa jest umową o powierzenie realizacji zadania publicznego w rozumieniu art. 16 ust. 1 ustawy.

4. Wykonanie umowy nastąpi z dniem zaakceptowania przez Zleceniodawcę sprawozdania końcowego, o którym mowa w § 9 ust. 3.

5. Oferta jest integralną częścią umowy w ustalonym końcowym brzmieniu.

6. Osobą do kontaktów roboczych jest:

Ze strony Zleceniobiorcy: Renata Czerwińska tel. 18 44 11 994 kom. 502 145 066 e-mail: pomoc-prawna@sc.org.pl	Ze strony Zleceniodawcy: Artur Mikołajczyk tel. 43-678-78-41 email: amikolajczyk@poddebicki.pl

§ 2. Sposób wykonania zadania publicznego

1. Termin realizacji zadania publicznego ustala się:

od dnia 1 stycznia 2024 r.

do dnia 31 grudnia 2024 r.

2. Termin poniesienia wydatków środków pochodzących z dotacji ustala się:

od dnia 1 stycznia 2024 r.

do dnia 31 grudnia 2024 r.

Przez poniesienie wydatków rozumie się faktyczne dokonanie zapłaty na podstawie stosownych dokumentów księgowych, w tym – w przypadku umów z osobami fizycznymi – dokonanie zapłaty oraz opłacenie wszelkich należności z tytułu zobowiązań związanych z daną umową, w tym m.in. składek na ubezpieczenie społeczne, zdrowotne i podatku.

3. Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne zgodnie z ofertą, z uwzględnieniem ewentualnej aktualizacji opisu poszczególnych działań, w terminie określonym w ust. 1.

4. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykorzystania środków, o których mowa w § 3 ust. 1 i 5, zgodnie z celem, na jaki je uzyskał, i na warunkach określonych w niniejszej umowie. Dopuszcza się wydatkowanie uzyskanych przychodów, w tym także odsetek bankowych od środków przekazanych przez Zleceniodawcę, na realizację zadania publicznego wyłącznie na zasadach określonych w umowie. Niewykorzystane przychody Zleceniobiorca zwraca Zleceniodawcy na zasadach określonych w § 10.

5. Wydatkowanie osiągniętych przychodów, w tym także odsetek bankowych od środków przekazanych przez Zleceniodawcę, z naruszeniem postanowień ust. 4 uznaje się za dotację pobraną w nadmiernej wysokości.

6. Zleceniobiorca oświadcza, iż znany jest mu zakres porad oraz obowiązki związane z udzielaniem nieodpłatnej pomocy prawnej, poradnictwa obywatelskiego oraz mediacji wynikające z ustawy z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 945), a także akty wykonawcze do ww. ustawy.

7. W dni ustawowo wolne od pracy nieodpłatna pomoc prawna, nieodpłatne poradnictwo obywatelskie oraz nieodpłatne mediacje nie są udzielane.

8. Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne w wymienionym lokalu Starostwa Powiatowego w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy.

9. Zleceniodawca zastrzega sobie możliwość zmiany lokalizacji oraz godzin urzędowania punktu udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego, o czym poinformuje niezwłocznie Zleceniobiorcę.

10. Zleceniobiorca w terminie 7 dni od zawarcia umowy zobowiązany jest przekazać Zleceniodawcy dane osób, które będą obsługiwały punkty. Zleceniodawca przekaże na indywidualne wskazane przez Zleceniobiorcę skrzynki loginy i hasła do systemu teleinformatycznego.

11. W przypadku, gdy osoba wyznaczona przez Zleceniobiorcę do udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej, świadczenia nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego nie może udzielić nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego, Zleceniobiorca zobowiązany jest zapewnić obecność osoby zastępującej. Zastępstwo takie może pełnić jedynie osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia, o których mowa w ustawie z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 945). W szczególnie uzasadnionych przypadkach dopuszcza się możliwość zastępstw adwokata i radcy prawnego przez aplikantów adwokackich i aplikantów radcowskich działających z ich upoważnienia.

12. Zleceniobiorca jest zobowiązany do poinformowania Zleceniodawcy o wszelkich zmianach osób udzielających nieodpłatnej pomocy prawnej, świadczących nieodpłatne poradnictwo obywatelskie, które nie zostały wskazane w ofercie w terminie do 7 dni od zaistnienia ww. faktu oraz doręczenia dokumentacji potwierdzającej kwalifikacje tych osób.

13. Na żądanie Starosty Poddębickiego, w przypadku, gdy liczba osób uprawnionych, którym ma zostać udzielona nieodpłatna pomoc prawna, nieodpłatne poradnictwo obywatelskie uniemożliwia sprawne umawianie terminów wizyt w punktach nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego na obszarze Powiatu Poddębickiego, w trakcie obowiązywania umowy może nastąpić wydłużenie czasu trwania udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego w punkcie nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego z 4 godzin dziennie do co najmniej 5 godzin dziennie, w ramach udzielonej umową dotacji.

14. Zleceniobiorca zobowiąże osoby, o których mowa w ust. 12 do:

a) przestrzegania przepisów ustawy z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 945) oraz aktów wykonawczych do niej,

b) obecności w godzinach dyżurów określonych w ust. 8 umowy w punkcie nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego oraz podpisywania listy obecności,

c) udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego według swojej najlepszej wiedzy,

d) dokumentowania w karcie nieodpłatnej pomocy prawnej każdego przypadku udzielania nieodpłatnej pomocy prawnej, świadczenia nieodpłatnego poradnictwa zgodnie z wytycznymi zawartymi w art. 7 ust. 1 ustawy,

e) przekazania kompletnych kart pomocy do 10-go dnia następnego miesiąca kalendarzowego za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Ministerstwa Sprawiedliwości,

f) przekazania kompletnych oświadczeń, o których mowa w art. 4 ust. 2 oraz art. 11 ust. 4 ustawy do 10-go dnia następnego miesiąca kalendarzowego, w sposób uniemożliwiający powiązanie ich z kartami pomocy, w szczególności po usunięciu dnia złożenia oświadczenia. Obowiązek powyższy uważa się za zachowany, jeśli Zleceniobiorca przekaże Zleceniodawcy oświadczenia drogą elektroniczną do 10- go dnia następnego miesiąca kalendarzowego, zaś w wersji papierowej do 20-go dnia następnego miesiąca kalendarzowego,

g) zachowania w poufności wszelkich informacji związanych z udzieloną pomocą.

15. Zleceniodawca zobowiąże osoby, o których mowa w ust. 11 - 12 do każdorazowego zalogowania się do systemu teleinformatycznego Ministerstwa Sprawiedliwości po rozpoczęciu dyżuru. Logowanie winno nastąpić za pomocą unikalnego loginu przekazanego przez Zleceniodawcę i przypisanego indywidualnie do osoby udzielającej nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego.

16. Zleceniobiorca udziela nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego osobom ze znaczną niepełnosprawnością ruchową, które nie mogą stawić się w punkcie osobiście oraz osobom doświadczającym trudności w komunikowaniu się, o których mowa w ustawie z dnia z dnia 19 sierpnia 2011 r. o języku migowym i innych środkach komunikowania się (Dz. U. z 2017 r., poz. 1824) poza punktem albo za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość bez zmiany wysokości udzielonej dotacji.

17. Zleceniodawca zapewnia, że lokale w punktach będą spełniały wymogi sanitarne oraz będą posiadały odpowiedni standard, w tym warunki gwarantujące poufność udzielania porady i przechowywanie dokumentów, szczegóły określi umowa o jakiej mowa w art. 6 ustawy.

18. Zleceniobiorca zobowiązuje się do korzystania z lokalu, o którym mowa w ust. 9 w sposób zgodny z przeznaczeniem oraz w terminie i czasie określonym przez Zleceniodawcę.

19. Zleceniodawca wyposaży każdy punk udzielania świadczeń w drukarkę oraz dostęp do Internetu.

§ 3. Zapewnienie dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do zapewnienia dostępności informacyjno-komunikacyjnej osobom ze szczególnymi potrzebami na poziomie minimalnych wymagań, określonych w art. 6-7 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami, w zakresie i sposobach opisanych w ofercie, dotyczącym zapewniania dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.

2. Zleceniodawca zapewnia, że lokale w punktach świadczenia porad spełniają wymagania w zakresie dostępności architektonicznej.

§ 4. Finansowanie zadania publicznego

1. Zleceniodawca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania publicznego środków finansowych w wysokości 68.245,32 złotych (słownie: sześćdziesiąt osiem tysiące dwieście czterdzieści pięć złotych 32/100) w tym na realizację zadania w zakresie nieodpłatnej pomocy prawnej i nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego środków w wysokości 64.023,96 zł (słownie: sześćdziesiąt cztery tysięcy dwadzieścia trzy złote 96/100) oraz w zakresie edukacji prawnej środków w wysokości 4.221,36 zł (słownie: cztery tysiące dwieście dwadzieścia jeden złotych 36/100) na rachunek bankowy Zleceniobiorcy:

Stowarzyszenie Sursum Corda, ul. Lwowska 11, 33-300 Nowy Sącz

nr rachunku: **21 1600 1462 1086 7730 7000 0002**

w następujący sposób: w transzach miesięcznych w wysokości 5.687,11 zł (pięć tysięcy sześćset osiemdziesiąt siedem złotych 11/100), w tym na nieodpłatną pomoc prawną i nieodpłatne poradnictwo obywatelskie 5.335,33 zł (pięć tysięcy trzysta trzydzieści pięć złotych 33/100) na edukację prawną 351,78 zł (trzysta pięćdziesiąt jeden złotych 78/100), płatnych w terminie do dnia 20 następnego miesiąca, po spełnieniu przez Zleceniobiorcę obowiązku określonego w art. 7 ust. 2 -3 ustawy o nieodpłatnej pomocy prawnej. Przekazanie transzy za miesiąc grudzień nastąpi do dnia 20 grudnia 2024 r.

2. Warunkiem przekazania dotacji, o której mowa w pkt 1, jest otrzymanie przez Zleceniodawcę dotacji celowej z budżetu państwa z części będącej w dyspozycji wojewodów zgodnie z art. 19 ust. 1 ustawy o nieodpłatnej pomocy prawnej.

3. Za dzień przekazania dotacji uznaje się dzień obciążenia rachunku Zleceniodawcy.

4. Zleceniobiorca oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 1 rachunku bankowego i zobowiązuje się do utrzymania rachunku wskazanego w ust. 1 nie krócej niż do dnia zaakceptowania przez Zleceniodawcę sprawozdania końcowego, o którym mowa w § 8 ust. 2. W przypadku braku możliwości utrzymania rachunku, o którym mowa w ust. 1, Zleceniobiorca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Zleceniodawcy o nowym rachunku i jego numerze.

§ 5. Wykonanie części zadania przez podmiot niebędący stroną umowy (zgodnie z art. 16 ust. 4 ustawy)

1. Zleceniodawca wyraża zgodę na realizację przez Zleceniobiorcę następujących działań we współpracy z podmiotem trzecim:

- nie dotyczy -

(określenie części zadania publicznego wraz ze wskazaniem nazwy działania zgodnie z pkt III.4 oferty lub pozycji kalkulacji przewidywanych kosztów).

2. Za działania bądź zaniechania podmiotu, o którym mowa w ust. 1, Zleceniobiorca odpowiada jak za własne.

§ 6. Dokonywanie przesunięć w zakresie ponoszonych wydatków

1. Dopuszcza się dokonywanie przesunięć pomiędzy poszczególnymi pozycjami kosztów określonymi w kalkulacji przewidywanych kosztów, w wielkościach i na zasadach określonych w dokumentacji konkursowej.

2. Naruszenie postanowienia, o którym mowa w ust. 1, uważa się za pobranie części dotacji w nadmiernej wysokości.

§ 7. Dokumentacja związana z realizacją zadania publicznego

1. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej i ewidencji księgowej zadania publicznego oraz jej opisywania zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 120; zm.: Dz. U. z 2023 r. poz. 295), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji, w tym dokumentacji finansowo-księgowej, związanej z realizacją zadania publicznego przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym Zleceniobiorca realizował zadanie publiczne.

3. Zleceniobiorca zobowiązuje się do opisywania dokumentacji finansowo-księgowej związanej z realizacją zadania, dotyczącej zarówno dotacji, jak i innych środków finansowych, zgodnie z wymogami określonymi w art. 21 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości.

4. Niedochowanie zobowiązania, o którym mowa w ust. 1 i 2, uznaje się, w zależności od zakresu jego naruszenia, za niezrealizowanie części albo całości zadania publicznego, chyba że z innych dowodów wynika, że część albo całość zadania została zrealizowana prawidłowo.

§ 8. Obowiązki i uprawnienia informacyjne

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do umieszczania logo Zleceniodawcy i informacji, że zadanie publiczne jest współfinansowane ze środków otrzymanych od Zleceniodawcy, na wszystkich materiałach, w szczególności promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych, dotyczących realizowanego zadania publicznego oraz zakupionych rzeczach, o ile ich wielkość i przeznaczenie tego nie uniemożliwia, proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, w sposób zapewniający jego dobrą widoczność.

2. Zleceniodawca zobowiązuje się do przekazywania Zleceniobiorcy odpowiedzi dotyczących przekazywanych do uzgodnienia wzorów i projektów publikacji wydawanych ze środków dotacji (w zakresie oznakowania logiem Zleceniobiorcy oraz informacji o źródle finansowania) w terminie 7 dni od otrzymania korespondencji elektronicznej. Brak odpowiedzi w ww. terminie jest równoznaczny z akceptacją zaproponowanych przez Zleceniobiorcę wzorów i projektów publikacji.

3. Zleceniobiorca upoważnia Zleceniodawcę do rozpowszechniania w dowolnej formie, w prasie, radiu, telewizji, Internecie oraz innych publikacjach, nazwy oraz adresu Zleceniobiorcy, przedmiotu i celu, na który przyznano środki, informacji o wysokości przyznanych środków oraz informacji o złożeniu lub niezłożeniu sprawozdania
z wykonania zadania publicznego.

4. Zleceniobiorca jest zobowiązany informować na bieżąco, jednak nie później niż w terminie 14 dni od daty zaistnienia zmian, w szczególności o:

1) zmianie adresu siedziby oraz adresów i numerów telefonów osób upoważnionych do reprezentacji;

2) ogłoszeniu likwidacji lub wszczęciu postępowania upadłościowego.

5. Zleceniobiorca zadania zobowiązuje się najpóźniej w momencie składania sprawozdania końcowego, o którym mowa w § 9 ust. 3 do nieodpłatnego przekazania co najmniej w wersji elektronicznej materiałów informacyjno–promocyjnych, publikacji itd., które powstały w wyniku realizowanego zadania.

§ 9. Kontrola zadania publicznego

1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania publicznego przez Zleceniobiorcę, w tym wydatkowania przekazanej dotacji oraz środków, o których mowa w § 3 ust. 4. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz po jego zakończeniu do czasu ustania zobowiązania, o którym mowa w § 6 ust. 2.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, osoby upoważnione przez Zleceniodawcę mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania publicznego, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania publicznego. Zleceniobiorca na żądanie kontrolującego zobowiązuje się dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

3. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Zleceniodawcę zarówno w siedzibie Zleceniobiorcy, jak i w miejscu realizacji zadania publicznego.

4. Kontrola lub poszczególne jej czynności mogą być przeprowadzane również w siedzibie Zleceniodawcy.

5. O wynikach kontroli, o której mowa w ust. 1, Zleceniodawca poinformuje Zleceniobiorcę, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekaże mu wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.

6. Zleceniobiorca jest zobowiązany w terminie nie dłuższym niż 14 dni od dnia otrzymania wniosków i zaleceń, o których mowa w ust. 5, do ich wykonania i powiadomienia o sposobie ich wykonania Zleceniodawcy.

§ 10. Obowiązki sprawozdawcze Zleceniobiorcy

1. Akceptacja sprawozdania i rozliczenie dotacji polega na weryfikacji przez Zleceniodawcę założonych w ofercie rezultatów i działań Zleceniobiorcy.

2. Zleceniodawca może wezwać Zleceniobiorcę do złożenia sprawozdania częściowego z wykonywania zadania publicznego według wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu do spraw Pożytku Publicznego z dnia 24 października 2018 r. w sprawie wzorów ofert i ramowych wzorów umów dotyczących realizacji zadań publicznych oraz wzorów sprawozdań z wykonania tych zadań (Dz. U. poz. 2057). Zleceniobiorca jest zobowiązany do dostarczenia sprawozdania w terminie 30 dni od dnia doręczenia wezwania.

3. Zleceniobiorca składa sprawozdanie końcowe z wykonania zadania publicznego sporządzone według wzoru, o którym mowa w ust. 2, w terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego.

4. Zleceniodawca ma prawo żądać, aby Zleceniobiorca, w wyznaczonym terminie, przedstawił dodatkowe informacje, wyjaśnienia oraz dowody do sprawozdań, o których mowa w ust. 2–3. Żądanie to jest wiążące dla Zleceniobiorcy.

5. W przypadku niezłożenia sprawozdań, o których mowa w ust. 2–3, w terminie Zleceniodawca wzywa pisemnie Zleceniobiorcę do ich złożenia w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania.

6. Niezastosowanie się do wezwania, o którym mowa w ust. 5, skutkuje uznaniem dotacji za wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem na zasadach, o których mowa w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1270; zm.: Dz. U. z 2023 r. poz. 497, poz. 1273, poz. 1407, poz. 1641, poz. 1693 i poz. 1872).

7. Niezastosowanie się do wezwania, o którym mowa w ust. 2, 4 lub 5, może być podstawą do natychmiastowego rozwiązania umowy przez Zleceniodawcę.

8. Złożenie sprawozdania końcowego przez Zleceniobiorcę jest równoznaczne z udzieleniem Zleceniodawcy prawa do rozpowszechniania informacji w nim zawartych w sprawozdaniach, materiałach informacyjnych i promocyjnych oraz innych dokumentach urzędowych.

§ 11. Zwrot środków finansowych

1. Przyznane środki finansowe dotacji określone w § 3 ust. 1 oraz uzyskane w związku z realizacją zadania przychody, w tym odsetki bankowe od przekazanej dotacji, Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać w terminie do dnia 31 grudnia 2024 r.

2. Niewykorzystaną kwotę dotacji przyznaną na dany rok budżetowy Zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić odpowiednio do dnia 31 stycznia 2025 r. lub w przypadku gdy termin wykorzystania dotacji jest krótszy niż rok budżetowy, w terminie 15 dni od dnia zakończenia realizacji zadania publicznego, o którym mowa w § 2 ust. 1.

3. Niewykorzystana kwota dotacji podlega zwrotowi na rachunek bankowy Zleceniodawcy o numerze 83 9263 0000 0004 2664 2000 0001.

4. Odsetki od niewykorzystanej kwoty dotacji zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 2, podlegają zwrotowi w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych na rachunek bankowy Zleceniodawcy o numerze 83 9263 0000 0004 2664 2000 0001. Odsetki nalicza się, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu niewykorzystanej kwoty dotacji.

5. Niewykorzystane przychody i odsetki bankowe od przyznanej dotacji podlegają zwrotowi na zasadach określonych w ust. 2–4.

6. Kwota dotacji:

1) wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem,

2) pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości

– podlega zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, na zasadach określonych w przepisach o finansach publicznych.

7. Do sprawozdania z realizacji zadania publicznego należy dołączyć kopię potwierdzenia zwrotu (wpłaty) dotacji w części niewykorzystanej lub pobranej w nadmiernej wysokości i ewentualnych odsetek, w treści przelewu niezbędne jest umieszczenie informacji zawierającej numer umowy, której zwrot dotyczy, z uwzględnieniem należności głównej i ewentualnych odsetek.

§ 12. Rozwiązanie umowy za porozumieniem Stron

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, w tym w przypadku siły wyższej w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1610; zm.: Dz. U. z 2023 r. poz. 1615, poz. 1890 i poz. 1933), które uniemożliwiają wykonanie umowy.

2. W przypadku rozwiązania umowy w trybie określonym w ust. 1 skutki finansowe i obowiązek zwrotu środków finansowych Strony określą w protokole.

§ 13. Odstąpienie od umowy przez Zleceniobiorcę

1. W przypadku uprawdopodobnienia wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie niniejszej umowy Zleceniobiorca może odstąpić od umowy, składając stosowne oświadczenie na piśmie nie później niż do dnia przekazania dotacji, z zastrzeżeniem ust. 2.

2. Zleceniobiorca może odstąpić od umowy, nie później jednak niż do dnia przekazania dotacji, jeżeli Zleceniodawca nie przekaże dotacji w terminie określonym w umowie.

§ 14. Rozwiązanie umowy przez Zleceniodawcę

1. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

1) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem lub pobrania w nadmiernej wysokości lub nienależnie, tj. bez podstawy prawnej;

2) nieterminowego oraz nienależytego wykonywania umowy, w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania publicznego;

3) przekazania przez Zleceniobiorcę części lub całości dotacji osobie trzeciej w sposób niezgodny z niniejszą umową;

4) nieprzedłożenia przez Zleceniobiorcę sprawozdania z wykonania zadania publicznego w terminie określonym i na zasadach określonych w niniejszej umowie;

5) odmowy poddania się przez Zleceniobiorcę kontroli albo niedoprowadzenia przez Zleceniobiorcę w terminie określonym przez Zleceniodawcę do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości;

6) stwierdzenia, że oferta na realizację zadania publicznego była nieważna lub została złożona przez osoby do tego nieuprawnione.

7) zaprzestania spełniania przez Zleceniobiorcę warunku, o którym mowa w art. 11d ust. 2 pkt 2 lub ust. 3 pkt 2 lub ust. 4 pkt 2 ustawy o nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim oraz edukacji prawnej (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 945);

8) świadczenia nieodpłatnej pomocy prawnej/ nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego wymaganych niniejszą umową przez osoby nieuprawnione.

2. Zleceniodawca, rozwiązując umowę, określi kwotę dotacji podlegającą zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty.

§ 15. Zakaz zbywania rzeczy zakupionych za środki pochodzące z dotacji

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do niezbywania związanych z realizacją zadania rzeczy zakupionych na swoją rzecz za środki pochodzące z dotacji przez okres 5 lat od dnia dokonania ich zakupu.

2. Z ważnych przyczyn Zleceniodawca może wyrazić zgodę na zbycie rzeczy przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, pod warunkiem że Zleceniobiorca zobowiąże się przeznaczyć środki pozyskane ze zbycia rzeczy na realizację celów statutowych.

§ 16. Forma oświadczeń

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają formy dokumentu pod rygorem nieważności i mogą być dokonywane w zakresie niewpływającym na zmianę kryteriów wyboru oferty Zleceniobiorcy.

2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy będą wyjaśniane w formie dokumentu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

§ 17. Odpowiedzialność wobec osób trzecich

1. Zleceniobiorca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania publicznego.

2. W zakresie związanym z realizacją zadania publicznego, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, Zleceniobiorca postępuje zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólnego rozporządzenia o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

§ 18. Ochrona danych osobowych

1. Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych osobowych, w stosunku do których pełni rolę Administratora Danych Osobowych, w zakresie określonym w umowie, a Zleceniobiorca zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnie z zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych oraz rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) i niniejszą umową.

2. Zleceniodawca powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych osobowych w celu poprawnej realizacji umowy w ramach umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej umowy.

§ 19. Postanowienia końcowe

1. W odniesieniu do niniejszej umowy mają zastosowanie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności przepisy ustawy, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości, ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r.– Prawo zamówień publicznych oraz ustawy z dnia 17 grudnia 2004 r. o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych.

2. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny.

§ 20. Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony będą się starały rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego ze względu na siedzibę Zleceniodawcy.

§ 21. Niniejsza umowa została sporządzona w formie dokumentu elektronicznego zgodnie z art. 78^1 §1 Kc i wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez drugą z podpisujących Stron.

Zleceniobiorca:	Zleceniodawca:
.....	.....
PODDANO KONTROLI WSTĘPNEJ	PODDANO KONTROLI PRAWNEJ
.....	.....
Pieczęć i podpis osoby upoważnionej	Radca Prawny

Brak podpisu
Adw. Tadeusz Prusiński

Załącznik Nr 1 do Załącznika Nr 1

HARMONOGRAM WSKAZUJĄCY DNI I GODZINY W KTÓRYCH BĘDZIE UDZIELANA NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA NA TERENIE POWIATU PODDĘBICKIEGO

1. Poniedziałek – Starostwo Powiatowe w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice, godz. 08.00-12.00;
2. Wtorek - Starostwo Powiatowe w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice, godz. 08.00-12.00;
3. Środa - Starostwo Powiatowe w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice, godz. 08.00-12.00;
4. Czwartek – Starostwo Powiatowe w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice, godz. 08.00-12.00;
5. Piątek – Starostwo Powiatowe w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice, godz. 08.00-12.00;

Załącznik Nr 2 do Załącznika Nr 1

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w dniu ..... grudnia 2023 roku w Poddębicach pomiędzy:

Starostą Poddębickim – Panią Małgorzatą Komajdą, z siedzibą w Poddębicach, ul. Łęczycka 16, 99-200 Poddębice

zwaną dalej Zleceniodawcą lub Administratorem danych (administratorem)

a

Stowarzyszeniem SURSUM CORDA, z siedzibą w Nowym Sączu ul. Lwowska 11, wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000020382, reprezentowanym przez: Pana Marcina Kałużnego – Prezesa Zarządu

zwanym dalej Zleceniobiorcą lub Podmiotem przetwarzającym

zwanymi każdą z osobna w dalszej części Umowy „Stroną", a łącznie „Stronami".

Zważywszy, że:

·Zleceniobiorca będzie wykonywał odpłatne świadczenie na rzecz Zleceniodawcy usług z zakresu *prowadzenia punktu nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego, nieodpłatnej mediacji oraz edukacji prawnej*

·Zleceniobiorca w ramach usług będzie miał dostęp *do danych osobowych Administratora danych w związku z realizacją umowy Nr /SP/23 z dnia grudnia 2023 roku,*

Strony niniejszym postanawiają zawrzeć Umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych („Umowa"), o następującej treści:

§ 1. Oświadczenia Stron

1. Administrator danych powierza Zleceniobiorcy do przetwarzania dane osobowe, które zgromadził zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i przetwarza w ramach czynności określonych w rejestrze czynności przetwarzania danych osobowych tj:

a) Organizacja pracy punktów nieodpłatnej pomocy prawnej.

2. Zleceniobiorca oświadcza, że dysponuje środkami umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych, w zakresie i celu określonym Umową.

3. Zleceniobiorca oświadcza również, że osobom zatrudnionym przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych nadane zostały upoważnienia do przetwarzania danych osobowych oraz że osoby te zostały zapoznane z przepisami o ochronie danych osobowych oraz z odpowiedzialnością za ich nieprzestrzeganie, zobowiązały się do ich przestrzegania oraz do bezterminowego zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych osobowych i sposobów ich zabezpieczenia.

§ 2. Cel, zakres, miejsce przetwarzania powierzonych danych osobowych

1. Administrator danych powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych osobowych Administratora danych jedynie w celu prawidłowego wykonywania przedmiotu umowy Nr /SP/23 z dnia grudnia 2023 roku.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przetwarzania powierzonych danych osobowych wyłącznie w celach związanych z realizacją Umowy i wyłącznie w zakresie, jaki jest niezbędny do realizacji tych celów.

3. Na wniosek Administratora danych lub osoby, której dane dotyczą Zleceniobiorca wskaże miejsca, w których przetwarza powierzone dane.

§ 3. Zasady przetwarzania danych osobowych

1. Strony zobowiązują się wykonywać zobowiązania wynikające z niniejszej Umowy z najwyższą starannością zawodową w celu zabezpieczenia prawnego, organizacyjnego i technicznego interesów Stron w zakresie przetwarzania powierzonych danych osobowych.

2. Zleceniobiorca zobowiązuje się zastosować środki techniczne i organizacyjne mające na celu należyte, odpowiednie do zagrożeń oraz kategorii danych objętych ochroną, zabezpieczenie powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w szczególności zabezpieczyć je przed udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabraniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem przepisów prawa, oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.

3. Zleceniobiorca oświadcza, że zastosowane do przetwarzania powierzonych danych systemy informatyczne spełniają wymogi aktualnie obowiązujących przepisów prawa.

4. Zleceniobiorca przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie administratora.

5. Podmiot przetwarzający, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, w miarę możliwości pomaga administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw.

6. Podmiot przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga administratorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

7. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zależnie od decyzji administratora danych usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że szczególne przepisy prawa nakazują przechowywanie danych osobowych.

8. Podmiot przetwarzający udostępnia administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w niniejszej umowie oraz umożliwia administratorowi lub audytorowi upoważnionemu przez administratora przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich.

9. Podmiot przetwarzający nie korzysta z usług innego podmiotu przetwarzającego bez uprzedniej szczegółowej lub ogólnej pisemnej zgody Administratora danych.

§ 4. Odpowiedzialność Stron

1. Administrator danych ponosi odpowiedzialność za przestrzeganie przepisów prawa w zakresie przetwarzania i ochrony danych osobowych według rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

2. Powyższe nie wyłącza odpowiedzialności Zleceniobiorcy za przetwarzanie powierzonych danych niezgodnie z umową.

3. Podmiot przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane przetwarzaniem, jeśli nie dopełnił obowiązków, które nakłada niniejsza umowa, lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami administratora lub wbrew tym instrukcjom.

§ 5. Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy powinny być dokonane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

2. W zakresie nieuregulowanym niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.

3. W przypadku, gdy niniejsza Umowa odwołuje się do przepisów prawa, oznacza to również inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych, a także wszelkie nowelizacje, jakie wejdą w życie po dniu zawarcia Umowy, jak również akty prawne, które zastąpią wskazane ustawy i rozporządzenia.

4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

5. Niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych obowiązuje na czas trwania umowy Nr /SP/23 z dnia grudnia 2023 roku.